Farmaceutyczny kompas pacjenta

wiedza o lekach bliżej Ciebie

Przewóz leków kontrolowanych na własny użytek



GŁÓWNY INSPEKTORAT FARMACEUTYCZNY

www.gov.pl/gif

Ten poradnik został opracowany przez ekspertów Głównego Inspektoratu Farmaceutycznego. Jest to jego pierwsze wydanie. Poradnik ma charakter edukacyjny i informacyjny. Nie zastępuje obowiązujących przepisów prawa.

© Copyright by Główny Inspektorat Farmaceutyczny, 2026

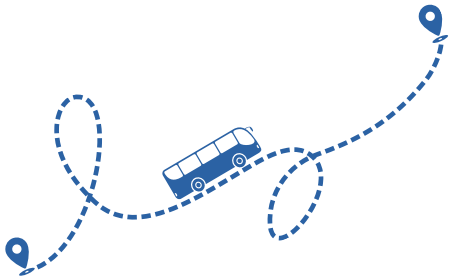
Powielanie, kopiowanie lub wykorzystywanie treści tego poradnika w całości lub w części – w celach innych niż niekomercyjny użytek własny – wymaga pisemnej zgody Głównego Inspektora Farmaceutycznego.

W przypadku cytowania fragmentów dokumentu prosimy o podanie źródła w następujący sposób: Główny Inspektorat Farmaceutyczny, Farmaceutyczny kompas pacjenta - wiedza o lekach bliżej Ciebie. Przewóz leków kontrolowanych na własny użytek, Warszawa 2026.

Główny Inspektorat Farmaceutyczny
ul. Chmielna 85/87
00-805 Warszawa
www.gov.pl/gif

1 KIEDY PODRÓŻ Z LEKAMI WYMAGA DOKUMENTÓW URZĘDOWYCH?

Jeśli chcesz podróżować za granicę z lekami, sprawdź:



- co i w jakich ilościach wolno swobodnie zabrać z Polski

Z Inspekcji Farmaceutycznej musisz uzyskać dokument umożliwiający przewóz leku, jeśli zawiera on środki odurzające lub substancje psychotropowe, zwane też łącznie „**kontrolowanymi**".

- psychotropowe
- odurzające

Wiele leków stosowanych w neurologii i psychiatrii wpływa na mózg, układ nerwowy i psychikę – nastrój, myślenie, emocje czy zachowanie. Nie wszystkie takie leki są jednak w świetle polskiego prawa środkami odurzającymi lub substancjami psychotropowymi. Nie są nimi m.in. leki przeciwdepresyjne i przeciwlękowe (np. sertralina, paroksetyna, fluoksetyna, citalopram, wenlafaksyna), przeciwpadaczkowe i przeciwbólowe ośrodkowe (np. pregabalina, gabapentyna), leki przeciwpsychotyczne (np. kwetiapina) oraz niektóre leki przeciwhistaminowe i przeciw-wymiotne (np. hydroksyzyna, metoklopramid).

Za substancje kontrolowane uznaje się tylko te, które zostały wymienione w oficjalnym wykazie – ze względu na ryzyko uzależnienia lub możliwość nadużywania (więcej na stronie nr 3).

2 CZEGO DOWIESZ SIĘ Z TEGO PORADNIKA?

Podróżując z lekami kontrolowanymi, warto znać podstawowe zasady ich przewozu, aby uniknąć problemów na granicy i podczas kontroli celnej. W tym poradniku znajdziesz najważniejsze informacje, które pomogą Ci przygotować się do bezpiecznego transportu takich leków.

- Jak sprawdzić, czy lek zawiera środki odurzające lub substancje psychotropowe?
- Kto wydaje dokument na przewóz leku kontrolowanego?
- Na jakiej podstawie urząd wydaje dokument?
- W jaki sposób można złożyć wniosek?
- Ile trwa oczekiwanie na wydanie dokumentu?
- Jak długo jest ważny dokument?
- Ile wynosi opłata za złożenie wniosku?
- Do czego uprawnia dokument wydany przez urząd?
- Jak sprawdzić, czy mogę wwieźć lek do kraju docelowego?
- Jak prawidłowo przewozić leki kontrolowane?

3 JAK SPRAWDZIĆ, CZY LEK ZAWIERA SUBSTANCJĘ PSYCHOTROPOWĄ LUB ODURZAJĄCĄ?

Najpierw odczytaj nazwę substancji czynnej. Znajdziesz ją na opakowaniu leku, w jego ulotce lub w Rejestrze Produktów Leczniczych. Następnie upewnij się, czy znajduje się ona w wykazie substancji kontrolowanych zawartym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia.

Substancja czynna to ten składnik leku, który działa – leczy, łagodzi objawy albo zapobiega chorobie.
➡️ Niezależnie od producenta nazwa substancji czynnej jest zawsze taka sama - jest to tak zwana nazwa powszechnie stosowana lub nazwa międzynarodowa.
➡️ Na opakowaniu jest zwykle napisana mniejszymi literami, pod nazwą handlową.

Nazwa handlowa to nazwa leku wymyślona przez producenta, pod którą sprzedaje on swój produkt.
➡️ Na opakowaniu jest zwykle napisana największymi literami i jako pierwsza.
➡️ Każda firma może mieć własną, niepowtarzalną nazwę handlową. Leki o różnych nazwach handlowych mogą mieć w składzie taką samą substancję czynną.

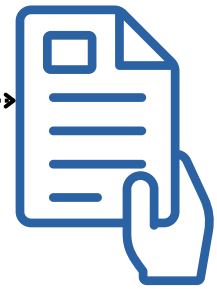
OPAKOWANIE LEKU

nazwa handlowa
nazwa powszechnie stosowana
(nazwa substancji czynnej leku)



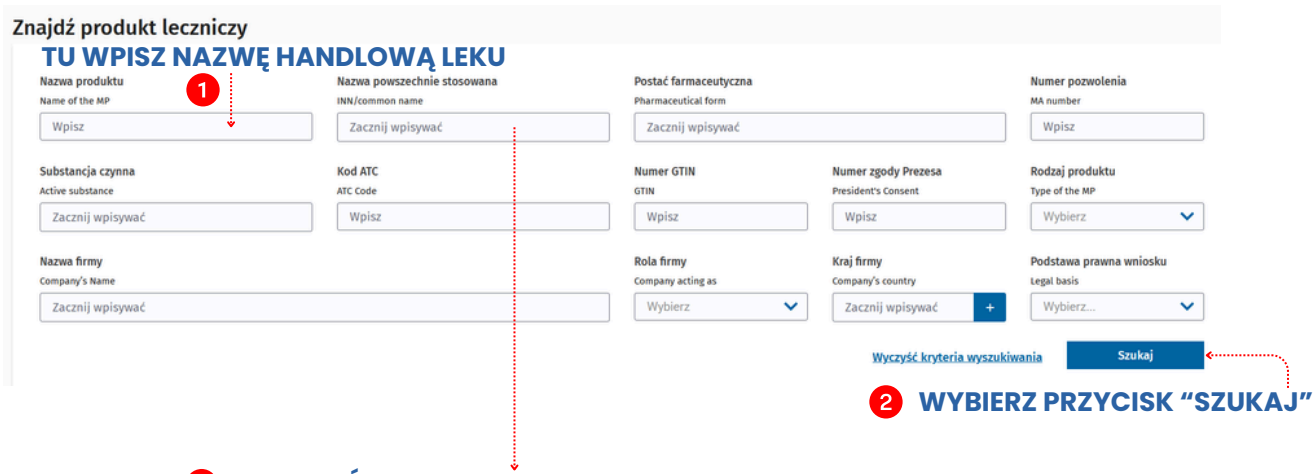
ULOTKA DOŁĄCZONA DO OPAKOWANIA

W **punkcie 1. ulotki** „Co to za lek i w jakim celu się go stosuje” jest podana nazwa substancji czynnej i ilość, jaką zawiera jedna dawka leku – na przykład tabletka, kapsułka albo saszetka.



REJESTR PRODUKTÓW LECZNICZYCH

KLIKNIJ TUTAJ👉 rejestry.ezdrowie.gov.pl



ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ZDROWIA

Sprawdź, czy składnik aktywny Twojego leku został ujęty w wykazie substancji kontrolowanych. Odpowiednie informacje znajdują się w rozporządzeniu w sprawie wykazu substancji psychotropowych, środków odurzających oraz nowych substancji psychoaktywnych.
Aktualną wersję tego rozporządzenia oraz ewentualne zmiany znajdziesz w Dzienniku Ustaw, który możesz odszukać w Internetowym Systemie Aktów Prawnych (ISAP). Obecnie obowiązują:

- rozporządzenie z 17 czerwca 2024 r. 👉 link do przepisu głównego: **[KLIKNIJ TUTAJ]**
- oraz zmiana z 30 kwietnia 2025 r. 👉 link do zmiany: **[KLIKNIJ TUTAJ]**

👉 isap.sejm.gov.pl

§ Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu substancji psychotropowych, środków odurzających oraz nowych substancji psychoaktywnych

Zwróć uwagę: nazwy w wykazie substancji kontrolowanych są podane w języku polskim, a w Rejestrze Produktów Leczniczych – po łacinie.
Przykład: w Rejestrze znajdziesz substancję pod nazwą *morphini sulfas* lub *morphini hydrochloridum*, natomiast w wykazie występuje ona jako *morfina*.

Tabela poniżej zawiera **wybrane przykłady** kontrolowanych substancji czynnych.
Pamiętaj: nie traktuj jej jako kompletnego wykazu. Zawsze upewnij się , czy dana substancja widnieje w obowiązującym rozporządzeniu Ministra Zdrowia.

medyczna marihuana (ziele konopi innych niż włókniste) oraz wszystkie produkty zawierające THC (np. wyciągi, oleje, nalewki, ekstrakty)			
alprazolam	fenobarbital	lormetazepam	oksazepam
bromazepam	ketamina	lorazepam	oksykodon
bromazolam	klobazam	medazepam	remifentanyl
buprenorfina	klonazepam	metadon	tapentadol
chlordiazepoksyd	klorazepat	metylofenidat	temazepam
diazepam	kodeina	midazolam	zaleplon
dihydrokodeina	lewometorfan	morfina	zolpidem
estazolam	leworfanol	nalbufina	zopiklon
eszopiklon	lisdeksamfetamina	nitrazepam	
fentanyl			

MASZ WĄTPLIWOŚCI?

ZAPYTAJ FARMACEUTĘ LUB LEKARZA!

4 KTO WYDAJE DOKUMENT NA PRZEWÓZ LEKU?



kraje Unii Europejskiej
należące do strefy Schengen

Wojewódzki Inspektor Farmaceutyczny (WIF)

WNIOSEK DO WIF ..... OTRZYMASZ .....→ Dokument umożliwiający wewnątrzwspólnotową dostawę lub wewnątrzwspólnotowe nabycie środków odurzających lub substancji psychotropowych na własne potrzeby lecznicze



pozostałe kraje świata

Główny Inspektor Farmaceutyczny (GIF)

WNIOSEK DO GIF ..... OTRZYMASZ .....→ Dokument umożliwiający przywóz lub wywóz środków odurzających, substancji psychotropowych lub prekursorów kategorii 1 na własne potrzeby lecznicze

CO TO ZNACZY?

Unia Europejska (UE) – to grupa krajów, które współpracują gospodarczo i prawnie. Należą do niej m.in. Polska, Niemcy, Francja, Rumunia.
Strefa Schengen – to grupa krajów, między którymi nie ma kontroli granicznej. Można podróżować bez paszportu np. z Polski do Włoch, Grecji czy Hiszpanii.

Poniższa tabela pokazuje, który urząd inspekcji farmaceutycznej w Polsce wydaje dokument potrzebny do przewozu leków zawierających substancje kontrolowane do wybranych krajów. Zestawiono tu państwa, które często budzą wątpliwości – bo choć należą do Unii Europejskiej lub do strefy Schengen, nie zawsze spełniają oba warunki jednocześnie lub ich status w ostatnim czasie się zmienił.

Kraj	Członek UE	W strefie Schengen	Dokument wydaje
Irlandia	TAK	NIE	GIF
Cypr	TAK	NIE	GIF
Bułgaria	TAK	TAK	WIF
Rumunia	TAK	TAK	WIF
Islandia, Norwegia, Szwajcaria, Lichtenstein	NIE	TAK	GIF

5 NA JAKIEJ PODSTAWIE URZĄD WYDAJE DOKUMENT?

Urząd wydaje dokument na podstawie wniosku i dokumentacji medycznej, która potwierdzi przepisanie leku kontrolowanego. Dokumentacja medyczna powinna być **aktualna** (najlepiej wystawiona nie wcześniej niż 120 dni przed datą planowanego wyjazdu).

W przypadku wniosku do **WIF** przedstaw **receptę**. E-recepta dostępna jest na pacjent.gov.pl w Internetowym Koncie Pacjenta (bezpośrednio w WIF zapytaj, czy urząd wymaga potwierdzenia zrealizowania recepty i w jakiej formie).

W przypadku wniosku do **GIF** przedstaw:

- **receptę**: e-recepta dostępna jest na pacjent.gov.pl w Internetowym Koncie Pacjenta, lub
- **zaświadczenie lekarskie** lub
- **kartę informacyjną** z leczenia szpitalnego lub
- inny rodzaj **dokumentacji medycznej** zawierający Twoje dane, dane lekarza, informacje o leku wraz z jego dawkowaniem, pieczątkę i podpis lekarza.



Jeśli przewozisz więcej niż jeden lek zawierający substancję kontrolowaną pamiętaj, że dla każdy z nich musi być uwzględniony we wniosku wraz z dokumentację medyczną.



Wzory wniosków znajdziesz na stronie Głównego Inspektoratu Farmaceutycznego, Wojewódzkich Inspektoratów Farmaceutycznych oraz jako załączniki do tego poradnika.

Na stronie Głównego Inspektoratu Farmaceutycznego wzoru wniosku szukaj na stronie głównej lub KLIKNIJ TUTAJ 👉 Załatw sprawę → Informacje dla pacjentów → Przewóz leków kontrolowanych za granicę

6 W JAKI SPOSÓB MOŻNA ZŁOŻYĆ WNIOSEK?

Oryginał wniosku wraz z dokumentacją medyczną możesz złożyć:

- w formie papierowej, z podpisem odręcznym: **pocztą** tradycyjną, **kurierem** lub **osobiście** w siedzibie urzędu,
- w formie cyfrowej, poprzez **eDoręczenia.**

Nie składaj wniosku wraz z dokumentacją medyczną za pośrednictwem poczty elektronicznej (e-mail). Urząd pozostawi taki wniosek bez rozpoznania, czyli nie zajmie się Twoją sprawą.



Dane kontaktowe do Głównego Inspektoratu Farmaceutycznego oraz właściwego (ze względu na miejsce Twojego zamieszkania) wojewódzkiego inspektoratu farmaceutycznego znajdziesz na stronach internetowych poszczególnych urzędów oraz na końcu tego poradnika.

7 ILE TRWA OCZEKIWANIE NA WYDANIE DOKUMENTU?

Na rozpatrzenie wniosku urząd ma miesiąc, a w przypadku sprawy szczególnie skomplikowanej – dwa miesiące. W praktyce wnioski są rozpatrywane bez zbędnej zwłoki, zwykle trwa to od kilku do kilkunastu dni roboczych. Pamiętaj, że w okresach świątecznych i wakacyjnych składanych jest dużo wniosków i terminy rozpatrzenia sprawy mogą być dłuższe niż zwykle.

Nie zwlekaj ze złożeniem wniosku. Zrób to **co najmniej 15 dni** przed podróżą!



Pamiętaj! Urząd nie ma możliwości wystawienia dokumentu z datą wsteczną.

8 JAK DŁUGO JEST WAŻNY DOKUMENT?

Dokument wydawany jest na czas określony, **nie dłuższy niż 30 dni**. Obejmuje tylko taką ilość leku, która jest Ci potrzebna na czas podróży, co wynika z dawkowania wpisanego na recepcie lub z dokumentacji medycznej. Twoja podróż może trwać krócej niż 30 dni.

Jeśli planujesz dłuższy pobyt za granicą, na miejscu może być konieczna konsultacja z lekarzem w tym kraju. Jeszcze przed wyjazdem upewnij się, jak wygląda tam opieka zdrowotna i jakie są warunki ubezpieczenia. Pomocne może być również zabranie ze sobą dokumentacji medycznej w języku kraju docelowego lub angielskim.

9 ILE WYNOSI OPŁATA ZA ZŁOŻENIE WNIOSKU?

Nie płacisz za złożenie wniosku ani za wydanie dokumentu. Jeśli składasz wniosek, pokrywasz tylko koszt jego dostarczenia do urzędu.

Gdy wniosek składa ktoś w Twoim imieniu, musisz dołączyć pełnomocnictwo. Opłata za pełnomocnictwo wynosi 17 zł – wpłać ją na konto Centrum Obsługi Podatnika:
KLIKNIJ TUTAJ 👉 Główny Inspektorat Farmaceutyczny → Kontakt → Rachunek bankowy
Nie musisz wnosić tej opłaty, jeśli pełnomocnikiem jest Twój: małżonek, wstępny (rodzic, dziadek, babcia), zstępny (dziecko, wnuk) lub rodzeństwo.

10 DO CZEGO UPRAWNIA DOKUMENT WYDANY PRZEZ URZĄD?



Dokument wydany przez Urząd umożliwia przewóz leku na własny użytek **w trakcie podróży**.

Nie umożliwia on **wysyłki leków** za granicę pocztą czy kurierem.

Nie można wysyłać leków (także tych zawierających substancje kontrolowane) poza granice Polski ani do Polski przesyłką nadawaną pocztą czy kurierem. Urząd wydaje dokument tylko osobom, które same przewożą lek przez granicę – dla siebie, żeby kontynuować leczenie w trakcie podróży i pobytu w innym kraju. Nie ma możliwości wydania dokumentu dla kogoś innego.
Ważne: Inspekcja Farmaceutyczna nie wydaje zgód ani zaświadczeń, które pozwalałyby odebrać przesyłkę z lekami zatrzymaną przez służby celne!

11 JAK SPRAWDZIĆ, CZY MOGĘ WWIEŹĆ LEK DO KRAJU DOCELOWEGO?



Polskie prawo nie obowiązuje w innych krajach i nie jest wiążące dla zagranicznych służb granicznych i celnych. Niektóre kraje mają bardzo surowe prawo antynarkotykowe. Bez specjalnego pozwolenia zakazane mogą być leki zawierające substancje, które w Polsce nie należą do kontrolowanych, np. tramadol. Dotyczy to przede wszystkim krajów poza Unią Europejską i strefą Schengen.

Dokument wydany przez Głównego Inspektora Farmaceutycznego pozwala Ci jedynie na przekroczenie z lekiem granic Polski. Nie jest to równoznaczne z pozwoleniem na przekroczenie z lekiem granic innego kraju.

W państwie, do którego jedziesz - lub z którego chcesz przyjechać do Polski - mogą obowiązywać inne przepisy. Dlatego przed wyjazdem sprawdź, czy możesz tam legalnie i bezpiecznie przekroczyć granicę mając w bagażu leki. Najlepiej skontaktuj się z ambasadą, konsulatem tego kraju albo z polskim przedstawicielstwem za granicą.

Przed wyjazdem poza Unię Europejską i strefę Schengen sprawdź przepisy kraju, do którego jedziesz – informacje znajdziesz na stronie Ministerstwa Spraw Zagranicznych
KLIKNIJ TUTAJ 👉 Ministerstwo Spraw Zagranicznych → Co robimy → Informacje dla podróżujących

Jeśli Twój lek zawiera substancję, która nie jest kontrolowana w Polsce, ale jest kontrolowana lub zakazana w kraju, do którego jedziesz, to nie składaj wniosku o dokument w Polsce. Ani Główny Inspektor Farmaceutyczny, ani Wojewódzki Inspektor Farmaceutyczny nie mają uprawnień do wydania dokumentu na przewóz takiego leku.

12 JAK PRAWIDŁOWO PRZEWOZIĆ LEKI KONTROLOWANE?

Dokument, który wydaje urząd, dotyczy konkretnej liczby dawek dziennych, a nie całego opakowania leku. W zależności od liczby dawek i tego, jak opisane jest opakowanie bezpośrednie leku (np. blister), warto zabrać ze sobą także oryginalne opakowanie zewnętrzne (np. kartonik) oraz ulotkę. Ułatwi to służbom celnym identyfikację produktu leczniczego. Sztywne pudełko chroni dodatkowo leki przed uszkodzeniem.

Nie musisz przewozić leków w bagażu podręcznym, ale jest to zalecane. Pamiętaj, że każdy lek trzeba przechowywać w odpowiedniej temperaturze. W luku bagażowym samolotu temperatura może spadać poniżej zera, co może źle wpływać na właściwości leku. Z kolei w przypadku podróży autokarem lub samochodem, klimatyzacja działa tylko w przestrzeni pasażerskiej. Temperatura w luku bagażowym lub bagażniku może być zbyt wysoka, aby zapewnić prawidłowe warunki transportu leków.

Chroń swoje leki przed:
- światłem słonecznym,
- wilgocią,
- zbyt wysoką i zbyt niską temperaturą.

Przewoź leki w sposób bezpieczny – tak, by nikt niepowołany nie miał do nich dostępu. Nie użyczaj swoich leków innym osobom, nawet jeśli mają podobne dolegliwości. To, co pomaga Tobie, może być niebezpieczne dla kogoś innego.



GŁÓWNY INSPEKTORAT FARMACEUTYCZNY
UL. CHMIELNA 85/87
00-805 WARSZAWA

www.gov.pl/web/gif
tel. kancelarii: 22 635 99 66
faks: 22 831 02 44
e-mail: gif@gif.gov.pl
godziny pracy urzędu: 8:15 – 16:15

adres e-Doręczeń: AE:PL-41413-98175-HHEAF-19

SPRAWY OGÓLNE | **PISMA DO URZĘDU** | **PISMO OGÓLNE DO PODMIOTU PUBLICZNEGO**

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Białymstoku
ul. Kombatantów 4
15-110 Białystok

wif.bip.gov.pl
tel.: 85 662 37 36
faks: 85 662 37 26
e-mail: inspektorat@bialystok.wif.gov.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Bydgoszczy
ul. Konarskiego 1-3
85-066 Bydgoszcz

www.farmacja-bydgoszcz.pl
tel.: 52 320 61 80
tel./faks: 52 322 58 96
e-mail: wif@farmacja-bydgoszcz.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Gdańsku
ul. Na Stoku 50
80-874 Gdańsk
www.wiif.nowybip.pl

tel.: 58 300 00 92
tel.: 58 300 00 93
faks: 58 320 28 58
e-mail: sekretariat@wiif.gdansk.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Gorzowie Wielkopolskim
ul. Kazimierza Jagiellończyka 4
66-400 Gorzów Wielkopolski
www.farmacjagorzow.bip.gov.pl

tel. 694 461 997
e-mail: sekretariat@farmacja-gorzow.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Katowicach
ul. Raciborska 15
40-074 Katowice

www.wif.katowice.pl
tel.: 32 208 74 68
tel.: 32 208 74 75
faks: 32 208 74 69
e-mail: sekretariat@wif.katowice.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Kielcach
Al. IX Wieków Kielc 3
25-516 Kielce

www.wifkielce.stronabip.pl
tel.: 41 345 18 35
faks: 41 345 29 45
e-mail: sekretariat@kielce.wif.gov.pl

- DANE KONTAKTOWE DO URZĘDÓW INSPEKCJI FARMACEUTYCZNEJ -

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Krakowie
pl. Szczepański 5
31-011 Kraków

www.wif.malopolska.pl
tel.: 12 422 75 41
tel.: 12 422 75 43
faks: 12 422 75 52
e-mail: sekretariat@wif.malopolska.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Lublinie
ul. Lubomelska 1/3
20-074 Lublin

www.bip.wif.lublin.pl
tel.: 81 532 22 18
tel./faks: 81 532 22 19 w.30
e-mail: wif@wif.lublin.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Łodzi
ul. Fabryczna 25
90-341 Łódź

www.lwif.pl
tel.: 42 630 21 71
tel.: 42 630 21 79
faks: 42 630 25 14
e-mail: sekretariat@lwif.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Olsztynie
ul. Partyzantów 1/2 lok. 3
10-522 Olsztyn

www.wif-olsztyn.bip.gov.pl
tel.: 89 519 04 29
faks: 89 533 29 99
e-mail: wif@wif-olsztyn.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Opolu
ul. Plebiscytowa 5
45-359 Opole

www.owif.bip.gov.pl
tel.: 77 453 98 24
tel./fax: 77 456 57 35
e-mail: sekretariat@opole.wif.gov.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Poznaniu
Plac Marii Skłodowskiej-Curie 5
60-965 Poznań

www.bip.poznan.wif.gov.pl
tel.: 61 875 95 75
faks: 61 875 95 87
e-mail: sekretariat@poznan.wif.gov.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Rzeszowie
ul. Warszawska 12a
35-205 Rzeszów

www.bip.rzeszow.wif.gov.pl
tel.: 17 862 05 45
faks: 17 862 04 06
e-mail: biuro@rzeszow.wif.gov.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Szczecinie
ul. Juliana Ursyna Niemcewicza 26
71-520 Szczecin

www.wif-szczecin.bip.gov.pl
tel.: 91 421 07 70
faks: 91 421 04 80
e-mail: wif@wif.szczecin.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny we Wrocławiu
ul. Ofiar Oświęcimskich 12
50-069 Wrocław

www.wif.wroclaw.pl
tel.: 71 715 85 00
faks: 71 715 85 01
e-mail: sekretariat@wif.wroclaw.pl

Wojewódzki Inspektorat Farmaceutyczny w Warszawie
ul. Floriańska 10
03-707 Warszawa

www.wif.waw.pl
tel./faks: 22 629 52 53
tel.:22 628 28 60
tel.:22 628 24 09
e-mail: wif@wif.waw.pl

Poniżej znajdziesz sugerowany wzór wniosku do Głównego Inspektora Farmaceutycznego. Możesz go również pobrać za pomocą **kodu QR**. Wniosek ma dwie strony. Pierwsza strona zawiera głównie dane pacjenta i wystarczy wypełnić ją raz. Druga strona zawiera natomiast informacje na temat leku i należy ją wypełnić osobno dla każdego z wnioskowanych produktów leczniczych.

Wniosek o dokument umożliwiający przywóz lub wywóz środków odurzających, substancji psychotropowych lub prekursorów kat. 1 na własne potrzeby lecznicze

Application for document allowing import and export of narcotic drugs, psychotropic substances or category 1 precursors for own medical purpose

Podstawowe dane pacjenta:

Basic patient information:

Imię i nazwisko: *First and last name:*	
Nr paszportu lub innego dokumentu tożsamości: *No. of passport or other identification document:*	
Miejsce urodzenia: *Place of birth:*	
Data urodzenia: *Date of birth:*	
Obywatelstwo: *Nationality:*	
Płeć: *Sex:*	
Adres zamieszkania: *Home address:*	
Liczba dni podróży: *Duration of travel in days:*	
Zakres dat podróży: *Planned travel date range:*	
Kraj podróży: *Destination:*	

Dane kontaktowe (opcjonalne, mogą być pomocne w wypadku potrzeby kontaktu w razie wątpliwości z wnioskiem):

Contact info (optional, helpful in case contact is required because of some problems with application)

Adres korespondencyjny (jeśli inny od adresu zamieszkania): *Return address (if different than home address):*	
Numer telefonu: *Phone number:*	
Adres e-mail: *E-mail address:*	

Data *(Date)* _____ **Podpis** *(Signature)* _____

Przepisany środek odurzający, substancja psychotropowa lub prekursor kategorii 1 (w wypadku więcej niż jednego produktu lub przewozu kilku różnych dawek tego samego produktu wypełnić oddzielnie dla każdego produktu)

Prescribed narcotic drug, psychotropic substance or category 1 precursor (in case of travel with more than one medical product or different dosages of same product, copy for each product should be filled separately)

Nazwa handlowa produktu lub receptura specjalna: *Trade name or special preparation:*	
Sposób dawkowania (ilość przyjmowanego produktu zgodna z receptą lub zaświadczeniem lekarskim): *Dosage form (Amount of daily dosage of product, confirmed via prescription or doctor notice):*	
Nazwa międzynarodowa substancji czynnej: *International name of active substance:*	
Stężenie substancji czynnej (ilość substancji czynnej w jednostkowej dawce produktu tj. tabletka, 1 gram lub 1 ml produktu): *Concentration of active substance (amount of active substance in single unit of product, such as capsule or 1 ml of solution):*	
Całkowita ilość przewożonego produktu (ilość tabletek/gramach/ml produktu wynikająca z dziennego dawkowania oraz ilości dni podróży): *Total amount of taken product (total amount of capsules/grams/ml of products taken on travel, based on daily intake and number of travel days):*	
Całkowita zawartość substancji czynnej (całkowita ilość przewożonego produktu pomnożona przez stężenie substancji czynnej): *Total quantity of active substance (Total amount of taken product multiplied by concentration of active substance):*	

Dodatkowe uwagi do wniosku:

Additional remarks to application:

Na podstawie wniosku otrzymasz z GIF wypełniony poniższy dokument, Dokument wystawiany przez GIF jest jednostronny. Główny Inspektor Farmaceutyczny wydaje go tylko w wersji papierowej.
Na Twoją prośbę możesz dodatkowo otrzymać skan dokumentu na podany adres e-mail. Pamiętaj jednak, że taki skan ma tylko charakter informacyjny – nie zastępuje oryginału i nie uprawnia do przewozu leków zawierających substancje kontrolowane na własne potrzeby lecznicze.

RZECZPOSPOLITA POLSKA (*REPUBLIC OF POLAND*)	**DOKUMENT UMOŻLIWIAJĄCY PRZYWÓZ LUB WYWÓZ ŚRODKÓW ODURZAJĄCYCH, SUBSTANCJI PSYCHOTROPOWYCH LUB PREKURSORÓW KATEGORII 1 NA WŁASNE POTRZEBY LECZNICZE** *(DOCUMENT OF CARRIAGE* DRUGS, PSYCHOTROPIC SUBSTANCES AND/OR *PRECURSORS CATEGORY 1* FOR THE PURPOSE OF MEDICAL TREATMEN)	**NR** *(NO.)*:

Nazwisko i imię
(Name, first name)

Nr paszportu lub innego dokumentu tożsamości
(No of passport or other identification document)

Miejsce urodzenia
(Place of birth)

Data urodzenia
(Date of birth)

Obywatelstwo
(Nationality)

Płeć
(Sex)

Adres *(Address)*

Liczba dni podróży
(Duration of travel in days)

Cel podróży *(Destination)*

PRZEPISANY ŚRODEK ODURZAJĄCY, SUBSTANCJA PSYCHOTROPOWA LUB PREKURSOR KATEGORII 1
(Controlled substances and/or preparations to be imported and description)

Nazwa handlowa lub receptura specjalna
(*Trade name or special preparation*)

Sposób dawkowania
(*Dosage form*)

Nazwa międzynarodowa substancji czynnej
(*International name of active substance*)

Stężenie substancji czynnej
(*Concentration of active substance*)

Całkowita zawartość substancji czynnej
(*Total quantity of active substance*)

Uwagi (*Remarks*)

ORGAN WYSTAWIAJĄCY
(ISSUING AUTHORITY)

Nazwisko i imię *(Name, first name)*

Adres (*Address*)

Telefon

(Pieczęć służbowa)

(Podpis)

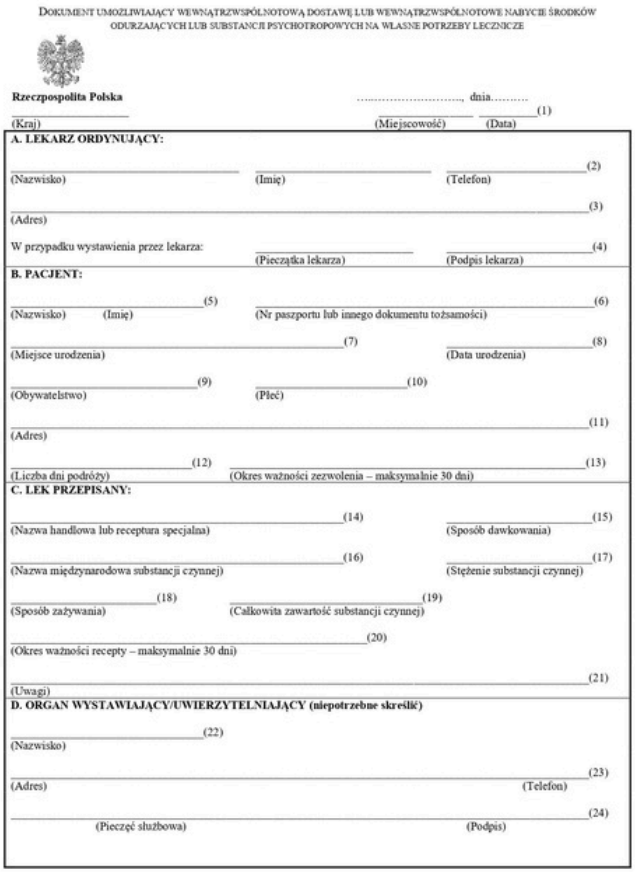
- WNIOSEK DO WIF -

W przypadku wojewódzkich inspektoratów farmaceutycznych procedury wydania dokumentu mogą się różnić pomiędzy urzędami. Dlatego przed złożeniem wniosku upewnij się, jakie dokładnie dokumenty są wymagane.

Wojewódzki inspektor farmaceutyczny często jedynie uwierzytelnia dokument wystawiony przez lekarza. Oznacza to, że do urzędu musisz dostarczyć dwa egzemplarze formularza, który znajdziesz poniżej, z wypełnionymi przez lekarza rubrykami A, B i C wniosku. Ważne, aby lekarz w polu (3) zamieścił swoją pieczęć z widocznym numerem prawa wykonywania zawodu, a w polu (4) złożył swój podpis. Urząd uwierzytelni dokumenty poprzez ich wypełnienie w rubryce D.

Jeśli wojewódzki inspektor farmaceutyczny samodzielnie wystawia dokument, może poprosić Cię o dostarczenie - poza receptą - dodatkowych dokumentów takich jak pismo przewodnie z Twoimi danymi czy zaświadczenie od lekarza.

Dokument wystawiany przez WIF jest dwustronny. Druga strona ma rubryki w języku angielskim oraz francuskim.



DOKUMENT UMOŻLIWIAJĄCY WEWNĄTRZWSPÓLNOTOWĄ DOSTAWĘ LUB WEWNĄTRZWSPÓLNOTOWE NABYCIE ŚRODKÓW ODURZAJĄCYCH LUB SUBSTANCJI PSYCHOTROPOWYCH NA WŁASNE POTRZEBY LECZNICZE

Rzeczpospolita Polska

..... dnia.....

(Kraj) (Miejscowość) (Data) (1)

A. LEKARZ ORDYNUJĄCY:

(Nazwisko) (Imię) (Telefon) (2)

(Adres) (3)

W przypadku wystawienia przez lekarza: (Pieczątka lekarza) (Podpis lekarza) (4)

B. PACJENT:

(Nazwisko) (5) (Imię) (Nr paszportu lub innego dokumentu tożsamości) (6)

(Miejsce urodzenia) (7) (Data urodzenia) (8)

(Obywatelstwo) (9) (Płeć) (10)

(Adres) (11)

(Liczba dni podróży) (12) (Okres ważności zezwolenia – maksymalnie 30 dni) (13)

C. LEK PRZEPISANY:

(Nazwa handlowa lub receptura specjalna) (14) (Sposób dawkowania) (15)

(Nazwa międzynarodowa substancji czynnej) (16) (Stężenie substancji czynnej) (17)

(Sposób zażywania) (18) (Całkowita zawartość substancji czynnej) (19)

(Okres ważności recepty – maksymalnie 30 dni) (20)

(Uwagi) (21)

D. ORGAN WYSTAWIAJĄCY/UWIERZYTELNIAJĄCY (niepotrzebne skreślić)

(Nazwisko) (22)

(Adres) (Telefon) (23)

(Pieczęć służbowa) (Podpis) (24)

→ A. dane lekarza

→ B. dane pacjenta

→ C. informacje o leku

→ D. część, którą wypełnia urząd

Zeskanuj kod QR, aby pobrać cały dokument.

DOKUMENT UMOŻLIWIAJĄCY WEWNĄTRZWSPÓLNOTOWĄ DOSTAWĘ LUB WEWNĄTRZWSPÓLNOTOWE NABYCIE ŚRODKÓW ODURZAJĄCYCH LUB SUBSTANCJI PSYCHOTROPOWYCH NA WŁASNE POTRZEBY LECZNICZE



Rzeczpospolita Polska

_____ ….……., dnia…….

_____ _____ _____(1)

(Kraj) (Miejscowość) (Data)

A. LEKARZ ORDYNUJĄCY:

_____ _____ _____(2)

(Nazwisko) (Imię) (Telefon)

_____(3)

(Adres)

W przypadku wystawienia przez lekarza: _____ _____(4)

(Pieczątka lekarza) (Podpis lekarza)

B. PACJENT:

_____(5) _____(6)

(Nazwisko) (Imię) (Nr paszportu lub innego dokumentu tożsamości)

_____(7) _____(8)

(Miejsce urodzenia) (Data urodzenia)

_____(9) _____(10)

(Obywatelstwo) (Płeć)

_____(11)

(Adres)

_____(12) _____(13)

(Liczba dni podróży) (Okres ważności zezwolenia – maksymalnie 30 dni)

C. LEK PRZEPISANY:

_____(14) _____(15)

(Nazwa handlowa lub receptura specjalna) (Sposób dawkowania)

_____(16) _____(17)

(Nazwa międzynarodowa substancji czynnej) (Stężenie substancji czynnej)

_____(18) _____(19)

(Sposób zażywania) (Całkowita zawartość substancji czynnej)

_____(20)

(Okres ważności recepty – maksymalnie 30 dni)

_____(21)

(Uwagi)

D. ORGAN WYSTAWIAJĄCY/UWIERZYTELNIAJĄCY (niepotrzebne skreślić)

_____(22)

(Nazwisko)

_____(23)

(Adres) (Telefon)

_____(24)

(Pieczęć służbowa) (Podpis)

	Certification to carry drugs and/or psychotropic substances for the purpose of medical treatment – Article 75 of the Schengen Convention	Certificat pour le transport de stupéfiants et/ou de substances psychotropes à des fins thérapeutiques – Article 75 de la Convention d'application de l'Accord de Schengen
(1)	Country, town, date	pays, délivré à, date
A.	Prescribing doctor	Médecin prescripteur
(2)	Name, first name, phone	nom, prénom, téléphone
(3)	Address	adresse
(4)	Where issued by doctor:	en cas de délivrance par un médecin:
	doctor'sstamp and signature	cachet, signature du médecin
B.	Patient	Patient
(5)	Name, first name	nom, prénom
(6)	No of passport or other identification document	no du passeport ou du document d'identité
(7)	Place of birth	lieu de naissance
(8)	Date of birth	date de naissance
(9)	Nationality	nationalité
(10)	Sex	sexe
(11)	Address	adresse
(12)	Duration of travel in days	durée du voyage en jours
(13)	Validity of authorisation from/to – maximum 30 days	durée de validité de l'autorisation du/au – max. 30 jours
C.	Prescribed drug	Médicament prescrit
(14)	Trade name or special preparation	nom commercial ou préparation spéciale
(15)	Dosage form	forme pharmaceutique
(16)	International name of active substance	dénomination internationale de la substance active
(17)	Concentration of active substance	concentration de la substance active
(18)	Instructions for use	mode d'emploi
(19)	Total quantity of active substance	quantité totale de la substance active
(20)	Duration of prescription in days – maximum 30 days	durée de la prescription, en jours – max. 30 jours
(21)	Remarks	remarques
D.	Issuing/accrediting authority	Autorité qui déliver/authentific
	(deleate nr applying)	(biffer ce qui ne convient pas)
(22)	Expression	désignation
(23)	Address, tel	adresse, téléphone
(24)	Authority's stamp and signature	sceau, signature de l'autorité



GŁÓWNY INSPEKTORAT FARMACEUTYCZNY

www.gov.pl/gif